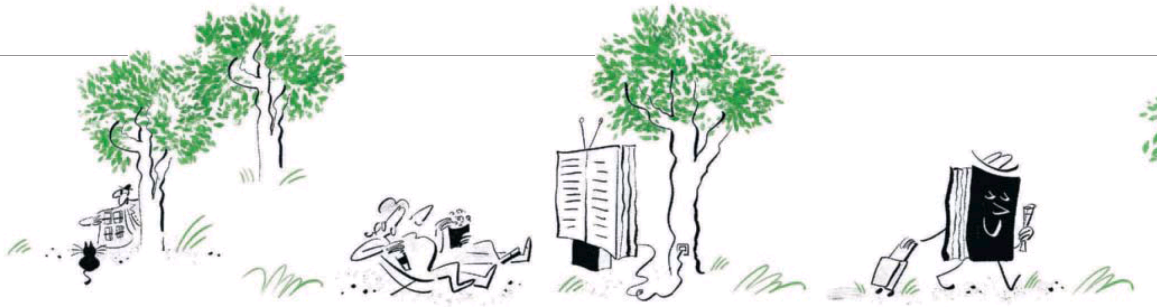


FERIA DEL LIBRO RECOMENDACIONES



Palabra
de librero.
Del arte
al ensayo.
De la poesía a
los viajes. De
la narrativa
al cómic.
Ochenta y
cinco buenos
libros para
esta feria



ILUSTRACIONES DE LAJALMOJA

Narrativa en español

Tesoros que trae
la marea editorial

Por Ana Cañellas / Paco Goyanes
Cálamo (Zaragoza)

Los libreros no somos críticos, solo surfistas que navegamos sobre las olas de una inmensa producción editorial que no da respiro. Cada semana lanzamos —literalmente— un sinfín de novedades sobre las mesas de nuestras librerías. Nos asomamos a ellas a pecho descubierto. Y no porque las editoriales no hagan el esfuerzo de informar sobre sus libros, que lo hacen. Simple y llanamente por saturación: estamos desbordados por un mercado en el que prima la velocidad.

Un mercado también en el que la traducción se impone de manera descarada, en el que los espacios para la producción literaria autóctona son cada vez más limitados tanto en grandes grupos editoriales como en la edición independiente. Aun así, el número de libros escritos y editados en lengua española es enorme, y eso que nos perdemos la inmensa mayoría de los editados en América Latina, todo un mundo... o varios. Nos pide *Babelia* que destaquemos algunos de ellos, lo que hacemos sabedores que toda selección es injusta de raíz. No hablamos ni de Vilas ni de Marta Sanz para no ser redundantes. Perdón por las ausencias.

Somos fans: Ricardo Menéndez Salmón publicó a comienzos de año *Homo Lubitz* (Seix Barral). Las críticas fueron dispares, pero a nuestro entender sus obras siempre arriesgan y recorren caminos no trazados. Caminos por los que también discurre la portaña Mariana Enriquez, que deslumbró con dos extraordinarios libros de relatos "neogóticos" (*Las cosas que perdimos en el fuego* y *Los peligros de fumar en la cama*, ambos en Anagrama) y lo hace de nuevo con *Este es el mar* (Literatura Random House), breve novela tan macabra como rompedora.

Lo macabro y la nota roja son del gusto de Bernardo Esquinca, autor de una dilatada obra no editada en nuestro país, ausencia que Punto de Vista Editores comienza a paliar publicando *Carne de ataúd*, divertidísimo relato policíaco ambientado a comienzos del siglo XX en Ciudad de México. Mucho oficio al servicio del entretenimiento.

Leer a Eduardo Halfón es una adicción. Si en agosto del año pasado nos regaló *Duelo* (Libros del Asteroide), ahora presenta *Biblioteca bizarra* (Jekyll & Jil) y *Oh gueto mi amor* (Páginas de Espuma, con ilustraciones de David de las Heras). El primero reúne seis crónicas literarias de temática diversa mientras que en el segundo —texto corregido del publicado en *Signor Hoffman* por Libros del Asteroide— vuelve a la Polonia de sus ancestros. No es novedad, qué nefasta palabra, pero sí una maravilla que no paramos de recomendar desde su aparición en octubre del año pasado: *El nervio óptico*, primera novela (o libro de relatos más bien) de María Gainza (Anagrama). Literatura y pintura en fascinante amalgama. No se la pierdan, nos lo agradecerán.

Narrativa traducida

Relatos
conmovedores

Por Estrella García
Oletvm (Valladolid)

Gaël Faye construye en *Pequeño país* (Salamandra) una novela conmovedora inspirada en la infancia del autor, hijo de una ruandesa tutsi y un empresario francés, en Burundi. Un paraíso africano que empieza a resquebrajarse con la separación de sus padres y las matanzas entre hutus y tutsis que le obligan a exiliarse en Francia.

Las ocho montañas, del escritor italiano Paolo Cognetti (Literatura Random House), es una novela poderosa sobre la amistad entre dos hombres unidos por una montaña, que plantea un viaje vital en busca del camino hacia la propia identidad. El libro ha sido traducido recientemente al español después de convertirse en un fenómeno editorial en Italia y Francia.

La sirena y la señora Hancock, de Imogen Hermes Gowar (Siruela), es una historia fascinante que nos sumerge en el Londres de finales del siglo XVIII. Comienza cuando el armador Jonah Hancock se encuentra con que el capitán de una de sus embarcaciones ha vendido el barco para adquirir el cuerpo disecado de una pequeña sirena.

La fiebre negra, de Andrea Barrett (Nórdica), es un libro de relatos breves y elegantes sobre el amor a la ciencia y la ciencia del amor. Historias ficticias tejidas en torno a hechos reales y muchas de ellas centradas en personajes femeninos.

Como última recomendación señalamos la novela *Loxandra*, de María Iordani (Acanalado). Espontánea, desmesurada, golosa, desprendida, apasionada y tierna a la vez, la griega Loxandra, protagonista de este libro, es un personaje delicioso. Crónica de una familia y crónica de una época. Inspirada en la abuela de la autora.

“
Gaël Faye
construye
en *Pequeño país*
una novela
conmovedora
inspirada en
su propia
infancia
mestiza
en Burundi

“
La portaña
Mariana
Enriquez
deslumbró
de nuevo
con *Este es el mar*,
breve
novela
tan macabra
como
rompedora